

## MÁRIA SIRALMA

(1300 körül.)

*Eredeti formájában :*

*Valék sirás-tudatlan.  
Sirásban sápadok,  
búban epedek, aszok.*

*Választ világomtól  
zsidó fiadomtól,  
ézes örömemtől.*

*Ó én ézes uradom,  
egyenegy fiadom,  
síró anyát tekéntsed,  
búja belől könnyétsed.*

*Szemem könnyel árad,  
én jonhom búval fárad,  
te véröd hullása  
én jonhom alélása.*

*Világ világa,  
virágnak virága,  
keserűen kínzatol,  
vasszegekkel veretöl.*

*Jaj nekem, én fiam,  
édes mézű,  
szégyenül szépségöd,  
véröd hulló vizű.*

*Siralmam, johászatom  
törekszik kívül.*

*Jonhomnak belső búja  
ki soha nem hül.*

*Végy halál engömet,  
Egyedöm éljen,  
maradjon uradom,  
kit világ féljen.*

*Ó igaz Simon szava  
most bezzeg elére:  
én érzem e bú-töröt,  
kit egykor ígére:*

*tőled válnom,  
de nem valállal,  
hol így kinzassál,  
fiam, halállal.*

*Zsidó mit tész törvénytelen?  
Fiam mért hal büntelen?  
Fogva, húzdozva,  
öklelve, kötve  
ölöd.*

*Kegyöggyetök fiamnak,  
ne légyen kegy magamnak,  
avagy halál kínjával  
anyát ézes fiával  
egyetemben öljétök.*

### Mai formaigénnyel:

Sírni sohsem tudtam,  
s most siralom sápaszt,  
bú elepeszt, száraszt.

Választ világomtól,  
zsidó magzatomtól,  
ízes örömemtől.

Édes királyocskám,  
egyellen fiacskám,  
síró anyád tekintsd,  
bánatában könnyítsd.

Szemem könnyel árad,  
szívem búba járadt.  
Vérednek hullása  
szívem alélása.

Világnak világa,  
virágok virága,  
gyilkosan gyötörnek,  
vasszöggel átvernek.

Jaj nekem, én fiam,  
mennyei méz, jó íz:  
szégyenül szépséged,  
véred úgy hull, mint a víz.

Siralmam, fohászom  
tör, magamon kívül,

szívem belső bűja  
ki soha már nem hül.

Vigy el, halál, engem,  
csak Egy Fiam éljen,  
maradjon meg uram,  
kit e világ féljen.

Ó az igaz Simon  
szava mint valósult!  
Érzem a bú törét,  
melyet egykor jósolt:

el kell tőled válnom,  
de nem jóra válva;  
el, hogy így kinzassál  
én fiam, halálra.

Zsidó, mit tesz törvénytelen?  
Fiam miért hal büntelen?  
Mért fogod, öklözöd,  
húzgálod, kötözöd?  
Megölöd, megölöd!

Kegyelmezz fiamnak,  
ne kedvezz magamnak.  
Vagy halál kinját add:  
fiamat s engemet  
együttesen ölj meg.